

**ASSA ABLOY**

The global leader in  
door opening solutions

د چلند اصول

لنډه نسخه





# د چلند اصول

د د چلند اصول دغه نسخه د چلند اصولو بشپړې نسخه خلاصه ده. ټولو کارکوونکو ته توزیع کیږي. د چلند کوم بشپړ اصول نسخه چې ټولو مدیرانو او کارکوونکو ته چې د خرڅلاو، بشري سرچینو، مالي/محاسبوي برخې کې کار کوي، ورکول کیږي. همدارنګه څرنګه چې د مربوطه برخې له اړخه یې پریکړه کیږي، کارکوونکو ته د ستونزو په صورت کې د اتحاديې نماینده ګان او نورې برخې هم د دوی د مشورې لپاره شتون لري. دد چلند اصولو دواړه بشپړ او لنډې نسخې په رنګارنګ ژبو کې شتون لري چې په بشري سرچینو کې د آسا ابلوی ASSA ABLOY په انټرانټ پیدا کیږي.

ASSA ABLOY په مسول ټولنيزې او اخلاقي روپي او همدارنګه د نړۍ په سطحه چې کوم کارکوونکي د کمپنۍ لپاره خدمت کوي د هغوی په مسولیت باور لري. همدارنګه ASSA ABLOY او د هغې کارکوونکي د بنو او سمو معاملاتو لپاره د لوړې سطحې معیارونو مسولیت او دنده لري. دا هغه بنیاد دی چې د کوم لپاره چې ولي او په کوم دلیل ASSA ABLOY د چلند اصول منځ ته راوړي دي. ددې لپاره د ټولو کارکوونکو څخه تمه کیږي ترڅو زمونږ د چلند اصول مراعت کړي.

## د چلند اصول څوک عملي کوي؟

د چلند اصول زمونږ په ټولو کارکوونکو عملي کيږي. ASSA ABLOY همدارنگه د تجارتي شريکانو چلند اصول لري، کوم چې د تجارت په هغو ټولو شريکانو چې ASSA ABLOY لپاره توليدات يا خدمتونه وړاندې کوي، په هغو ټولو باندې عملي کيږي، او هغوی د ASSA ABLOY لپاره او د هغې پرځای عمل کولو لپاره لارښود شوي دي لکه تهیه کوونکي (او فرعي قرارداديان که چيري د ASSA ABLOY سره د کارکولو په صورت کې کارول شوي وي)، مشاورين، توزیع کوونکي، نماينده گان او نور. د تجارت شريکان همدارنگه بايد د قرارداد مقرراتو په واسطه هم شامل شوي.

## قانوني حيثيت

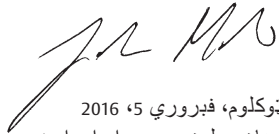
په کومو هيوادونو کې چې دا عملي کيږي ASSA ABLOY د هغو هيوادونو قوانينو او قواعدو ته احترام لري. د چلند اصول قوانين نه بدلوي او که چيري دواړه سره په اختلاف کې شي نو قوانينو ته لومړيتوب ورکول کيږي. که چيري د چلند اصول د موجوده قوانينو څخه د لوړو معيارونو ځای نيسي نو په برعکس بڼه عملي کيږي. د چلند اصول په انگرېزي ژبه کې د اعتبار وړ دي. چيري چې ددې سند د ډول ډول ژبو نسخې شتون ولري نو دا ټول به د ژباړې په توگه وگڼل شي.

## د ستونزو منځ ته راتلل

که چیري کوم کارکوونکي کومه ستونزه ولري او یا کومه هيله ولري ترڅو شکایت وکړي اود تخلف راپور ورکړي نو پدې صورت کې باید اړوند مدیر، د سیمه ییزې ادارې استازي او یا هم د چلند اصولو موضوعاتو سیمه ییز مسول کس ته خبر ورکړي. که چیري کارکوونکي ته ستونزمنه وي ترڅو په سیمه کې دغه موضوع مطرح کړي، نو په هغه صورت کې د ASSA ABLOY مرکزي دفتر سره باید د برښنایي فورم په بڼه اړیکه ونیسي [www.assaabloy.com](http://www.assaabloy.com). په لومړي اړیکه یا ضمیمې کې وړاندې شوی فورم هم کیدلای شي چې وکارول شي. د کارکوونکو معلومات به پټ ساتل کېږي او د راپور ورکولو پر سر به له کوم کارکوونکي سره د چلند اصولو سره په ټکر کې تبعیض نه کېږي.

## تطبیق او نظارت

ASSA ABLOY د چلند اصولو عملي کولو نظارت ترسره کوي. تخلف او پیمان ماتولو په صورت کې به فوري اقدامات ترسره کېږي.



سټوکلوم، فبروري 5، 2016  
جوهان مولین، رییس او اجراییه رییس

یا  
Code of Conduct function  
ASSA ABLOY AB  
Box 70340  
SE-107 23 Stockholm  
Sweden

د ASSA ABLOY مرکزي دفتر  
سره اړیکه ونیسي  
[code@assaabloy.com](mailto:code@assaabloy.com)

# 1. عمومي

## 1.1 عمومي

ASSA ABLOY چې په کومو هيوادونو کې فعاليت کوي د هغوی قوانینو او اصولو ته درناوی لري او له خپلو کارکوونکو غواري دا هر څه په همدغه ډول په پام کې ونيسي. ASSA ABLOY هيڅ ډول فساد، او همدارنگه رشوت، د گټو ټکر، فريبکاري، اجحاف، اختلاص او غير قانوني نور محدود شوي فعاليتونه نه مني.

## 1.2 سيالي او د گټو ضد قوانين

ASSA ABLOY د رقابت خلاف توافقات نه ترسره کوي. د گټو ضد او رقابت مخالف قوانين په هر هيواد کې توپير لري خو اصلي اصول يو ډول دي. د چلند اصول دا تشخيصوي او د ASSA ABLOY په انټرانټ باندې د ASSA ABLOY رقابت او د گټو ضد شکايت پروگرام لا اضافي لارښود او جزيات وړاندې کوي.

د ASSA ABLOY کارکوونکي بايد د رقابت خلاف توافق او هماهنگي کار څخه مخنيوی وکړي. او همدارنگه بايد د عامو پوهيدو شیانو څخه د اصلي او پوتانشيل رقابت کوونکي څخه ډډه وکړي. همدارنگه د رقابت کوونکو ترمنځ د معلوماتو تبادلې د رقابت کوونکو او پوتانشيل رقابت کوونکو سره په قضايي برخو کې غير قانوني دي. کله چې د تجارت اتحاديې په ليدنو کې گډون کوی نو خاصه پاملرنه بايد وکړای شي.

کارکوونکي بايد د خرڅلاو استازو سره د خرڅلاو استازو په قيمتونو او يا هم په حداقل قيمتونو چې د خرڅلاو استازو له اړخه د ASSA ABLOY په توليداتو باندې راخيټوافق ونکړي. حد

اکثر او سپارښت شوي د خرڅلاو استازو قیمتونه د منلو وړ دي (چې د سپارښتنو د تعقیبولو لپاره کوم فشار نه وي). د ASSA ABLOY رقابت او د گټو ضد شکایت پروگرام د مشتریانو او تجارت شریکانو سره د نورو ډولونو رویو په اړه چې کیدلای شي غیر قانوني وبلل شي معلومات وړاندې کوي.

رقابت چارواکي له طرفه د تحقیقاتو په صورت (ډان ریډ) کې کارکوونکي باید په بشپړه توګه همکاري وکړي او د ASSA ABLOY د ډاون ریډ لارښوونې تعقیب کړي.

### 1.3 د رشوت خلاف

ASSA ABLOY رشوت نه مني. دا داسې معنا لري چې ASSA ABLOY ددې مخنیوی کوي ترڅو کارکوونکي باید کوم پشنهاد، وعده، پیسو ورکول، د هر قیمت ډالی باید قبوله نه کړي ددې لپاره ترڅو د کارکوونکي پر اصلي پریکړې تاثیر ولري. په یوشانې توګه دا معنا هم لري او یا داهم ویلای شو چې د ASSA ABLOY کارکوونکي منع شوي دي ترڅو کوم شی د چا څخه لاسته راوړي او هغه د کارکوونکي په پریکړې ځانګړی تاثیر ولري.

د ASSA ABLOY د رشوت خلاف پالیسي اصلي او مهم پیغامونه په لاندني ډول دي:

#### سرګرمي او ډالی

سرګرمي وي او یا که ډالی یا که واخیستل شي او یا ورکړل شي په هر صورت کې باید قیمت ته د تجارتي هدف لپاره محدود، بڼه

سند لرونکي او معقول وي. د خرڅلاو فعالیتونه او کرنې باید حد اکثر سموالي سره ترسره شي. د پاملرنې سره سرگرمي، ډالی او مصارف د منځني سطحې په درلودو سره د قبول وړ دي. خو دا کارونه باید په تجارتي عوایدو باندې ځانگړی تاثیر ونلري. له هغو کړنو او فعالیتونو څخه ډډه وکړئ چې بې عدالتي منځ ته راوړي. د دولت او عامه کارکوونکو، سیاست مدارانو او نورو عامه خلکو مصارف باید د نیردې څخه نظارت ترسره شي. په ډیری هیوادونو کې دولتي او یا عامه خلکو ته د داسو ډالیو او مصارفو ورکول غیر قانوني ده.

### تجارتي نماینده گان

ASSA ABLOY لپاره چې کوم د تجارت شریکان کار کوي او یا د هغې پرځای کار کوي د هغو خلکو د غلطو کړنو لپاره ASSA ABLOY وفاداره ده. ددې لپاره باید یواځې د قانوني تجارتي موخو او اهدافو او معقولو شرایطو لپاره وکارول شي. کوم چې د ASSA ABLOY لپاره او یا د هغې پرځای کار کوي د هغوی څخه توقع کېږي ترڅو د ASSA ABLOY د تجارت شراکت چلند اصول سره توافق وکړي.

### تخفیف، کمونه، کمیشن او انعام

د انحصاری امتیاز قیمت او جبران کول کولای شي د رشوت آسانه کولو لپاره وکارول شي. ددې برخو شرایط باید د لیکنې په ډول وي او باید په تجارتي بڼه معقول ووسي.



## د آسانتيا تاديه

ASSA ABLOY د آسانتيا او رشوتي اخيستلو نه ځان وساتي.

## سياسي کمک او همکاري

ASSA ABLOY کوم سياسي کمک او همکاري نه ترسره کوي. په سياست کې فردي گډون په شمول د ډونيشن يا مرستې نښتې د ASSA ABLOY بوديجه، وخت، تجهيزات، ذخيرات، آسانتياوي، تجارتي مارک يا نوم کارول شامل وي.

## خبريه مرستې او تمويل

ASSA ABLOY خبريه گروپونو د قانوني موخو لپاره ملاتړ کوي. مرستې بايد د ټولني د گټې په موخه وي او بايد په داسې يو ډول وي چې د ټولنيز مسوليت په ادا کولو کې همهنګي وکړي. د ASSA ABLOY توليد د کارولو يا خرڅلاو کوم مشکوکې اړتيا سره به مرسته نه ترسره کيږي. همدارنګه ASSA ABLOY د رشوت نه د ټيندي لپاره په کوم ډول تمويل نه کاروي. د ASSA ABLOY رشوت خلاف پاليسي او نورو مربوطه پروسيجرونو په اړه د اضافي لارښود لپاره د ASSA ABLOY انټرانټ ته ولاړ شئ.

## 1.4 فريبيکاري

ASSA ABLOY هيڅ ډول فريبيکاري نه مني.

## 1.5 ریکارډ او راپورونه

د ASSA ABLOY ریکارډ ساتلو او راپور سیستم سموالی په حد اکثر اهمیت کې دی. کارکوونکي باید ځانگړي پاملرنه وکړي ترڅو ډاډمن شي چې ریکارډونه سم دي او په بشپړه توگه چمتو او کنټل شوي دي که څه هم هغه د داخلي او بهرنی گټي لپاره وي.

## 1.6 دولتي تحقیقات

ASSA ABLOY په سمه توگه د هر دولتي تحقیقاتو سره همکاري کوي.

## 1.7 د گټو ټکر

د کمپنی او کارکوونکو ترمنځ د گټو ټکر څخه باید ډډه وکړای شي. که چیري داسي کومه ستونزه وي او د ډیریدو امکانات وي نو داسي اختلاف باید رامنځ ته شي او د کارکوونکي ته اړتیا ده ترڅو کمپنی په لیکنې بڼې خبره کړي او د فوري مدیر سره ورباندې بحث وکړي. د گټو ټکر لاندنی ستونزې راپورته کوي:

- بهرني تجارتي فعالیتونه
- شخصي مالي گټي
- داخلي معلومات
- اخیستنه او د کورنۍ په غړو او یا شخصي نږدې ملگرو باندی یې خرڅونې کاراخیستنه
- پټ معلومات
- د حق امتیاز، تجارتي مارک او د محفوظیت امتیاز
- کمپیوتر سافټویر

## 2. ارتباطات

### 2.1 عمومي

د ASSA ABLOY په ارتباط ټول ارتباطات پرته ددې چې وکتل شي کوم ارتباطي چینل کارول کېږي دې ته اړتیا لري ترڅو د ASSA ABLOY تجارتي ارزښتونو او پالیسیو سره په یو مسیر او خط کې واوسي. د ASSA ABLOY کارکوونکي باید تل مسلکي، صادق او سم واوسي او تل باید هڅه وکړي ترڅو ارتباط خوندي وساتي. مهم او حساس معلومات نباید د چا سره ورباندې بحث وشي او یا نشر کړای شي. د اضافي لارښوونو لپاره د ASSA ABLOY په انټرنټ باندې د ASSA ABLOY بهرنی نشر پالیسي، د داخلي ارتباط پالیسي او د نړیوالې ټولنيزې رسنۍ پالیسي ته مراجعه وکړی.

### 2.2 برېښنالیک ته ځواب ورکول او د انټرنټ کارول

د برېښنالیک ارتباطات باید د نورو تجارتي ارتباط لیکني محتویات، رسمي ژبي او اسنادو په اساس باید ترسره شي. د کمپنۍ برېښنالیک او انټرنټي عملکرد یواځي باید د کمپنۍ موخو د ترسره کولو لپاره باید ترسره شي وددې لپاره د ټول د کمپنۍ ملکیت بلل کېږي. په ډیرې هیوداونو کې ASSA ABLOY په قانوني ډول د هغو موادو د کارولو لپاره ځان او کارکوونکو ساتلو ته مسوله ده. ددې لپاره ASSA ABLOY د برېښنالیک او انټرنټ د کارولو نظارت حق درلودونکي ده.

### 2.3 تلیفوني خبری

ASSA ABLOY تیلیفوني خبرو نظارت نه کوي خو تر هغه وخته پورې کوم مشخصه دلیل لکه ازموینه اخیستل لپاره ترسره نشي. په هر صورت کې به نظارت په اړه د کارکوونکو او کمپنۍ سره په ځانګړې توګه موافقه ترسره کېږي. د ځانګړې توګه به کوم دریم لوري ته د نظارت په اړه خبرتیا ورکول کېږي.

### 2.4 ټولنیزه رسنۍ

د ASSA ABLOY په اړه په ټولنیزې شبکې کې په شمول د بلاګونو، ټولنو، انټرنټ فوروم او ټولنیزې رسنۍ کې د ټولو پوستونو د کاپۍ حق قوانینو ته باید احترام وکړای شي. کله چې د ASSA ABLOY په اړه ارتباط نیول کېږي او د ASSA ABLOY لوګو ډول کارولو په وخت کې باید ډیره توجه او پاملرنه ترسره شي. د ټولنیزې رسنۍ په چینلونو کې د ASSA ABLOY پر ځای د عمل کول یواځې مشخصو افرادو سره موافق ترسره کېږي.

ټولنیزه رسنۍ باید په داسې ډول چې د ASSA ABLOY مشهورتیا ته کوم ضرر ورسېږي باید و نه کارول شي. د ASSA ABLOY په اړه د هغې همکارانو، رقیبانو او نورو موضوعاتو په اړه باید ناسم پوستونه ترسره نشي.

## 3. د بشر حقوق او د کار معیارونه

### 3.1 د ماشوم کار

ASSA ABLOY د ماشوم کارکول نه مني. ASSA د هر ماشوم حق پیژني ترڅو وساتل شي او هغوی باید کوم کار ترسره نکړي ترڅو د هغوی فزیکي او ذهني روغتیا ته ضرر ولري او همدارنگه د هغوی ټولنیز پرمختګ ته مضر تمام شي او همدارنگه ددوی په تعلیم کې نباید کومه مداخله ترسره شي.

په دې برخه کې ماشوم هغه شخص دی د کوم چې عمر د 15 کلنو څخه ښکته وي، او یا د پرمختګ کوونکو هیوادونو د ILO 138 قانون او 2.4 مادې په اساس د کم عمر په حساب په دې برخه کې د ماشوم هغه شخص دی د چا چې عمر د 14 څخه ښکته وي. که چیرې مربوطه ملی قانون لوړ عمر وکاروي نو همدا عمر به وکارول شي.

په ځینو هیوادونو کې کم عمر لرونکو کسانو ته "د ځوانو کارکوونکو" تعریف کارول کیږي، پدې معنا چې د کار کولو په وخت کې د کار ترسره کولو ډول سره به قانوني حدود ټاکل کیږي ترڅو د کار کولو اجازه ورکړل شي.

### 3.2 د فشار لاندې کار

ASSA ABLOY هیڅ ډول تر فشار لاندې کار یا زندانیان او یا غیر قانوني کارکوونکي نه مني. ټول کارکوونکي باید ددې حق ولري ترڅو د هغو ساعتونو پر مهال کله چې دوی کار نه کوي په آزادانه ډول خپل د کارځای او د اوسیدني ځای (که ورکړل شوی وي) پرېږدي.

### 3.3 د اتحادیې او کلي چنه وهنې آزادي

د ASSA ABLOY کارکوونکي ددې آزادي لري ترڅو یوځای کيږي او یا هم نه یوځای کيږي. د خپلي خوښي اتحادیه او همدارنگه د خپلي خوښي اتحادیه د محلي قوانینو او قواعدو په ارتباط کې د یوځای چنې وهنې لپاره جوړه کړي. ددې حقونو د عملي کولو لپاره هیڅ کوم کارکوونکي نباید خطر پر ځان ومني.

### 3.4 د کارکوونکو قراردونه، کاري ساعتونه اضافه کاري پیسي

د ASSA ABLOY د کاري ساعتونو او قراردونو په اړه او همدارنگه د اضافه کاري او د اضافه کاري پیسو ورکولو په اړه محلي قوانین او قواعد عملي کوي. د محلي قوانینو او محلي مارکیټ حالت په اساس معاشونه په قانوني بڼه باید ورکړل شي. کارکوونکو ته د 7 ورځو کې حداقل یوې ورځې رخصت دی او همدارنگه د محلي او ملي رخصتو کې هغوی ته رخصت دی. کارکوونکو ته باید کلني رخصتي، د ناروغۍ او همدارنگه د ضروري او مهم کار رخصتي پرته د کوم منفي اثر څخه ورکړل شي.

### 3.5 تبعیض، اذیت او تنوع

د ASSA ABLOY د جنسیت تنوع او بیلابنس ته ارزښت ورکوي. د ASSA ABLOY داسې یو کاري چاپیریال منځ ته راوړي په کوم کې چې ټول افراد یو بل ته د احترام په سترګه گوري او هر کس ته پکې یو شان او معادل چانسونه د پرمختګ لپاره ورکول کيږي. ددې لپاره ASSA ABLOY به هیڅکله په کاري چاپیریال کې د تبعیض او اذیت، نژاد، اخلاقي، جنسي بڼې او جنسیت، دین، عمر، معلوملېت، سیاسي مفکورې، ملیت او نورو تبعیضي فکتورونه به هیڅکله هم ونه زغمي.

### 3.6 د کار او طبي ريکارډونه

د کار او طبي ريکارډونه به پټ وساتل شي او تر هغه وخت پورې به بنسټه نشي ترڅو د شخص قانون او اړين ليکنيز رضايتمندۍ لیک وانه خيستل شي. د کارکوونکو طبي ريکارډونه د نورو څخه په جلا توگه به په بستنه او تړل شوي آلماريو کې وساتل شي.

### 3.7 له الکولو او/يا نشه يي توکو څخه ناوړه گټه اخيستنه

ASSA ABLOY مخکې له مخکې دا هڅه کوي ترڅو د کاري چاپيريال څخه ضرر رسونکي شيان له منځه يوسي. کارکوونکي که چيرې د الکول تاثير لاندې او په کاري چاپيريال کې بايد ونه وسي. کارکوونکي بايد د خپلو دندو تواني او کړنې ته ژمن ووسي.

ASSA ABLOY د هغو کارکوونکو لپاره چې د نشه يي توکو تر تاثير لاندې وي او په کاري چاپيريال کې وي د هغوی پر وړاندې هيڅ حوصله نه لري.

### 3.8 د مصرف کوونکي علاقه

ASSA ABLOY ددې ډاډمنتيا ورکوي چې د روغتيا اړين محفوظيت د توليداتو او خدمات ساتل شوي او دا اړينه ده ترڅو د خدماتو او توليداتو سم معلومات د سمو چينلونو له اړخه نشر کړای شي.

### 3.9 د ټولني لاسرسي

ASSA ABLOY ددې موخه لري ترڅو د شهورند سره چې محلی او ساحوی او نړيوالو ټولنو په سمه توگه ملاتړ او عمل ترسره کوي د هغوی سره په بڼه توگه همکاري ترسره کړي.

## 4. چاپیریال

### 4.1 چاپیریال او پایښت

د ASSA ABLOY باید د محلي قانوني اړتیاوو او توقعاتو اجازې سره سم د کارکولو اجازت نامه لرونکې ووسی. د ASSA ABLOY چاپیریالي کارونو ترسره کولو لپاره ټول کارکونکي د ملاتړ توقع کوي. ASSA ABLOY د محل دوستانه تکنالوجي پرمختګونه تشویق کوي. ASSA ABLOY د بنده تاثیر سره او د محیطی قوي ادارې سیستم ته اړتیا لري.

ASSA ABLOY په دوامداره توګه دا هڅه کوي ترڅو د سرچینو مصرف را ښکته کړي لکه د انرژۍ، ضایعاتو او اوبو، همدارنګه د هوا ککړتیا څخه مخنیوی وکړي. او همدارنګه د آواز سطحه مراعت کړي او همدارنګه نور کارونه د خپل کړونو او تولیداتو د ارزښت لپاره ترسره کړي. ټول کیمیاوی مضره مواد باید سمه نښان کړای شي او بنده محفوظ وساتل شي او همدارنګه بیا ترې ګټه واخیستلای شي. د مضره موادو په اړه د اضافي لارښود لپاره د ASSA ABLOY انټرنټ ته مراجعه وکړی.



## 5. روغتیا او خوندیتوب

### 5.1 کاري چاپیریال

ASSA ABLOY په سیستماتیکه توګه د روغتیا او خوندیتوب سره کار کوي او هڅه کوي ترڅو خوندي کاري چاپیریال منځ ته راوړي. هغه خطرونه چې کولای شي زموږ د کارکوونکو خوندیتوب ته مضر ووسي او د حادثې را پېښیدو سبب وګرځي د هغې سطحه به را ښکته شي. لدې کبله، د دندې پر مهال د روغتیا او خوندیتوب خطرونه باید د خطرونو د له منځه وړلو، د انجینري کنټرول او/یا اداري کنټرول لومړیتوب لرونکي پروسي له لارې مشخص، کنټرول او اداره شي.

خوندي کاري چاپیریال دا معنا لري چې د مثال په توګه ساحه پاکه ساتل شوي ده او ککړتیا نلري، د تولیداتو ماشینونه خوندي دي او دکارکوونکو لپاره کوم خطر نه را پېښوي. همدارنګه دکار چاپیریال باید ښه وي او همدارنګه د آواز او تودخې د درجې له پلوه د منلو وړ وي. که چیرې د آواز سطحه د قبول وړ نه وي نو په هغه صورت کې د غوړونو ساتلو شخصي تجهیزات باید وکارول شي. ټولې برخې باید په د نرانو او ښځو لپاره په جلا جلا توګه د پاکو تشنابونه او خونې وړاندې کړي. ASSA ABLOY لیدونکي باید زموږ د خوندیتوب او روغتیا اصولو په اړه معلومات لاسته راوړي.

د ASSA ABLOY قرارداد کوونکې د خپل امنیت پخپله مسولین دي. که څه هم د ASSA ABLOY قرارداد کوونکې دي ته اړتیا لري تر څو د ASSA ABLOY خوندیتوب پروسي یوه برخه ووسي. هغه

قراردادبان چي د ASSA ABLOY اصولو سره په اړيکه کې نه دي او همدارنگه د چاپيريالي خونديتوب لپاره په اړيکه کې نه دي هغوی هم بايد خپلې ستونزې ووايي.

ASSA ABLOY بايد د بنو شرايطو سره کار وکړي ترڅو د کړنو لپاره خپل کارکوونکي هم وهڅوي.

### 5.2 تعمير او د اور خونديتوب

ټول مضره مواد او تجهيزات بايد د مربوطه قوانينو او پاليسو په اساس وساتل شي. د عاجلي خارج کيدني ځايونه بايد په ښه ډول نښانې کړای شي. خارج کيدني ځايونه بايد په سم ډول بسته وي. ټولو کارکوونکو ته بايد د خونديتوب، د خارج کيدني دروازو او نورو تجهيزات په اړه معلومات ورکړل شي او د تعمير په هر پور کې بايد تجهيزاتو باندې تجهيز کړای شي. د قاعدوي ښه بايد د خطر آوزونو سيستم آزمویل شي.

### 5.3 لومړی مرسته او طبي پاملرنه

د لومړنۍ مرستې تجهيزات بايد په ټاکلو ځايونو کې شتون ولري او همدارنگه په هر ځای کې بايد حد اقل يو کس د لومړنيو مرستو لپاره تمرين کړای شي. د حادثې په صورت کې بايد يو ډاکټر او يا نرس سره اړيکه ونيول شي. کمپنۍ بايد طبي پاملرنې مصارف تر پوښښ لاندې ونيسي که چيرې هغه د امنيتي او بيمه له اړخه تر پوښښ لاندې رانښي.

# لومړۍ ضميمه: د هېڅ کوم شکایت نه درلودلو راپور

زه د حالتو څخه اگاه يم او د ASSA ABLOY د چلند اصولو څخه بايد شکایت ونه کړای شي.  
د چلند اصولو لاندې د پوتانشيل او حقيقي اختلاف توضيحات:

نوم او د اړيکې معلومات (اختياري):

مهرباني وکړئ دا راپور ورکړل شوي  
پتي ته وليږئ:

code@assaabloy.com

او يا که چيري دا د امکان وړ نه وو:

Code of Conduct function

ASSA ABLOY AB

Box 70340

SE-107 23 Stockholm, Sweden

ASSA ABLOY د داخلي حل  
لارو لپاره نړيوال رهبر دی  
تر څو د استفاده کوونکو  
امنيتي، خونديتوب او  
سهولت اړتيا پوره کړي.

[www.assaabloy.com](http://www.assaabloy.com)

## ASSA ABLOY

ASSA ABLOY AB (چاپ)

پوسټي پته:

P.O. Box 70340

SE-107 23 Stockholm

فزیکي پته: Klara Bergsviadukten 90

ټولپهون: 46+(0)8 506 485 00

فکس: 46+(0)8 506 485 85

د راجسټر کولو شمېره:

SE.556059-3575

د راجسټر کولو دفتر: سټوکلوم، سوېډن

Stockholm, Sweden

[www.assaabloy.com](http://www.assaabloy.com)